



Friedensengel, München



Ange de la Liberté, Paris

## Journées d'Etude franco-allemandes

### Si loin, si proche...

### À propos de concepts-clés dans le contexte franco-allemand

### Ähnlichkeit in der Differenz

### Kulturelle Schlüsselbegriffe im deutsch-französischen Kontext

8 - 9 octobre 2015

Aix en Provence - Aix-Marseille Université (AMU)

**Jeudi 8 octobre** – Faculté de Droit et Science Politique, 3 avenue Robert Schuman, Salle des Actes

12h Accueil des participants

13h Inauguration des Journées d'étude : Christoph Barmeyer,  
Catherine Teissier, Nicole Colin

13h30-14h15 Exposé liminaire : *Les relations franco-allemandes : cadre politique, catégories d'appréhension et éléments pour une comparaison*, Hélène Miard-Delacroix, Université Paris Sorbonne

**Relations – Beziehungen**, Modération : Christoph Barmeyer, Universität Passau

14h30-16h *Corporatisme/Korporatismus*, Christine Aquatias, IEP Strasbourg

*Politesse/Höflichkeit*, Verena Heuwinkel, AMU (Master 2 LEA)

*Verbe d'action/Tätigkeitsverb*, Nathalie Schnitzer, AMU

16h-16h30 Pause

**Médias – Medien**, Modération : Catherine Teissier, AMU

16h30-18h *Audiovisuel public/Staatsrundfunk*, Valérie Robert, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3

*Cultures de journalisme/Journalismuskulturen*, Oliver Hahn, Universität Passau

*ARTE - Une chaîne commune/Ein gemeinsamer Sender ?* Hans-Walter Schlie, Strasbourg

**Jeudi 8 octobre** – Bâtiment T1, Salle de Colloque 2, 29 avenue Robert Schuman

**Lecture et discussion**, Modération : Joachim Umlauf, Goethe Institut Lyon et Marseille

18h30 Pascale Hugues : *La robe de Hannah, Berlin 1904-2014*, Les Arènes, 2014

20h Dîner des intervenants

**Vendredi 9 octobre** - Faculté de Droit et Science Politique, 3 avenue Robert Schuman - Amphi Pereisc

9.00h Accueil des participants

9h15-10h15 Exposé liminaire : *Freiheit/Liberté*, Eduard Wiecha, Hochschule München

10h15 -10h30 Pause

**Kultur – Civilisation**, Modération : Nicole Colin, AMU

10h30-12h30 *Kultur/Civilisation*, Nikola Keller, Universität Freiburg (Master 2)

*Laideur/Häßlichkeit*, Florence Bancaud, AMU

*Bonheur/Glück*, Dehbia Abouadaou, AMU (Master 2 AIFA)

*Féminisme/Frauenbewegung*, Véronique Dallet-Mann, AMU

12h30-14h Buffet

14h-14h45 Exposé liminaire : *Incompréhensions sémantiques/Semantische Verständislosigkeit*, Gérard Foussier, Dokumente/Documents

**Economie – Wirtschaft**, Modération : Christoph Barmeyer, Universität Passau

15h-16h *Inflation/Inflation*, Oliver Fohrmann, Université Cergy-Pontoise

*Responsabilité Sociale/Soziale Verantwortung*, Sebastian Öttl, Universität Passau

16h-16h30 Pause

16h30-18h30 *Formation professionnelle/Berufsbildung*, Werner Zettelmeier, Université Cergy-Pontoise

*Les formations franco-allemandes, retours d'expérience*, Etudiant-e-s des Masters franco-allemands AIFA (AMU & Universität Tübingen) et LEA/ICBS (AMU & Universität Passau)

*Métier/Beruf*, Jean-Pierre Segal, Université Paris Dauphine

*Cadres/Führungskräfte*, Eric Davoine, Université de Fribourg

18h30 *Cocktail de clôture*

Avec le soutien financier de



CENTRE DE COOPÉRATION  
UNIVERSITAIRE FRANCO-BAVAROIS

